



Berna, 23 giugno 2021

Destinatari:

partiti

associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

associazioni mantello dell'economia

cerchie interessate

**Progetto di revisione totale dell'ordinanza relativa alla legge federale sulla protezione dei dati (OLPD): avvio della procedura di consultazione**

Gentili Signore e Signori,

in data 23 giugno 2021 il Consiglio federale ha incaricato il DFGP di consultare i Cantoni, i partiti, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate in merito al progetto di revisione totale dell'ordinanza relativa alla legge federale sulla protezione dei dati (OLPD).

Il termine di consultazione scade il **14 ottobre 2021**.

Il 25 settembre 2020 il Parlamento ha adottato la revisione totale della legge federale sulla protezione dei dati (nLPD). La revisione voleva in particolare tenere conto dei rapidi sviluppi tecnologici e dell'evoluzione del diritto europeo. Ora si deve quindi sottoporre a revisione l'OLPD.

Punti centrali del progetto normativo:

- le disposizioni sui requisiti minimi in materia di sicurezza dei dati sono riviste e completate per adeguarle allo stato attuale della tecnica e attuare le norme della direttiva (UE) 2016/680, rilevante ai fini di Schengen. Si è inoltre posto l'accento sulla compatibilità con il GDPR affinché le imprese svizzere che sono attive nell'UE e garantiscono una sicurezza dei dati conforme al GDPR possano ritenere di adempiere i requisiti minimi anche in Svizzera;
- la normativa relativa alla comunicazione dei dati personali all'estero è stata completamente modificata perché, secondo la nLPD, spetta al Consiglio federale stabilire quali Stati od organi internazionali garantiscono una protezione dei dati adeguata;
- le attuali disposizioni sui responsabili e sui consulenti per la protezione dei dati in seno ai dipartimenti e alla Cancelleria federale sono sostituite dalle disposizioni del progetto sul consulente per la protezione dei dati che concretizzano i



suoi compiti in modo più dettagliato. È inoltre previsto che non siano solo i singoli dipartimenti a designare un consulente ma in linea di massima ogni organo federale;

- in adempimento della delega dell'articolo 12 capoverso 5 nLPD, è prevista un'eccezione dall'obbligo di tenere un registro delle attività di trattamento per le PMI con meno di 250 collaboratori nella misura in cui non effettuano trattamenti rischiosi di dati. L'eccezione è vincolata a un elenco negativo che enumera i trattamenti rischiosi di dati;
- le disposizioni sull'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) sono state completate e adeguate in particolare in considerazione dei compiti e delle competenze budgetarie adeguate nella nLPD;
- infine il progetto contiene anche disposizioni esecutive sul responsabile del trattamento, sull'obbligo di informare, sulla notifica di violazioni della sicurezza dei dati e sull'esecuzione di sistemi pilota.

Vi invitiamo a prendere posizione sul progetto di ordinanza e sui commenti nel rapporto esplicativo.

La documentazione relativa alla consultazione è reperibile al seguente indirizzo: <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci impegniamo a pubblicare documenti accessibili anche a persone diversamente abili. Vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**) entro il termine indicato al seguente indirizzo di posta elettronica:

[jonas.amstutz@bj.admin.ch](mailto:jonas.amstutz@bj.admin.ch)

Vi preghiamo di indicare nel vostro parere le persone di contatto competenti a cui rivolgere eventuali domande.

Per domande ed eventuali informazioni sono a vostra disposizione Daniela Nüesch (tel. 058 484 99 08; [daniela.nueesch@bj.admin.ch](mailto:daniela.nueesch@bj.admin.ch)), Fanny Matthey (tel. 058 484 98 32; [fanny.matthey@bj.admin.ch](mailto:fanny.matthey@bj.admin.ch)) e Noëlle Köchli (tel. 058 483 63 41; [noelle.koechli@bj.admin.ch](mailto:noelle.koechli@bj.admin.ch)).

Cordiali saluti

Karin Keller-Sutter

Consigliera federale